

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 19. November 1979

VERTRAULICH

Informations- und Pressedienst

i.A.22.14.7.3. - FM/zd

T E L E G R A M M (CH)

Wochentelex Nr. 45/79

Albanien: Erste Tagung Gemischte Kommission Schweiz-Albanien fand vom 5.-7. Nov. unter Leitung Botschafter Sommaruga und Vizeausserhandelsminister Ahmati Bern statt. Albanien strebt keine Autarkie an und sucht handelspolitische Oeffnung, namentlich gegenüber Schweiz. Allerdings sind Kreditaufnahmen im Ausland auch weiterhin streng verboten. Deshalb und in Anbetracht seiner beschränkten Exportmöglichkeiten ist rasche Zunahme albanischer Importe nicht zu erwarten.

Rencontre Suharto-Aubert: Chef du Département a rencontré à Genève Président Suharto d'Indonésie ainsi que son Ministre des affaires étrangères. Ce dernier a invité M. Aubert en visite officielle à Jakarta. Entretiens ont porté sur guerre dans péninsule indochinoise, sur avenir du mouvement des non-alignés.

Namibie: Lors du passage à Genève du Président de la Swapo, M. Sam Nujoma, l'Ambassadeur Brunner l'a rencontré et a saisi cette occasion pour corriger certaines impressions sur la Suisse que M. Nujoma semble entretenir, qui ne correspondent pas à la réalité et dont il avait fait état dans une interview à l'ATS.

Integrationsinformationen: Am 8./9.11.79 tagten in Krems Transportausschüsse EGKS/CH/Oesterreich, die mit Abkommen von 1956 über Einführung direkter internationaler Eisenbahntarife für Transport von Kohle und Stahl gebildet worden sind. Ausschüsse beschäftigten sich insbesondere mit Tatsache, dass sich dieser Verkehr merklich auf Strasse verlagert hat. Verkehrsanteil der Schiene verminderte sich ein weiteres Mal (- 1%), während Lastwagenverkehr stark zunahm (+15%). So wurden 1978 im Strassentransit durch Oesterreich mehr als eine Million Tonnen EGKS-Erzeugnisse befördert, obschon Eisenbahnen für dieses Transportgut besonders geeignet und Kapazitäten der Transitbahnen nicht genügend ausgelastet sind. Untersuchungen über zunehmende Verlagerung dieses Verkehrs auf Strasse haben ergeben, dass diese Entwicklung massgeblich durch Schwierigkeiten zufolge des unzulänglichen italienischen Schienennetzes verursacht wurde; negativ haben sich auch Hindernisse bei Verzollung und Probleme der Konkurrenzbedingungen ausgewirkt. Unter zunehmendem Druck der andern EGKS-Staaten, der Schweiz und Oesterreichs hat Italien etwelche Investitionen im Bahnsektor in Aussicht gestellt. Weitr

AFFETRA

Dodis



EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 19.11.1979

Informations- und Pressedienst

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - ~~FM~~ FM/zd

T E L E G R A M M (CH)

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- Ankara	- Bangkok	- New York/Swissobser
- Bagdad	- Dublin	- Ottawa
- Belgrad	- Helsinki	- Paris (auch OECD)
- Berlin DDR	- Jakarta	- Peking
- Bonn	- Kairo	- Prag
- Brasilia	- Lissabon	- Rom
- Brüssel (Botschaft + Mission)	- London	- Santiago de Chile
- Buenos Aires	- Luxemburg	- Stockholm
- Canberra	- Madrid	- Teheran
- Caracas	- Mexiko	- Tokio
- Dar es Salaam	- Moskau	- Warschau
- Den Haag	- Nairobi	- Washington
	- New Delhi	- Wien

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonsulate in Mailand, München, Panmunjom.

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 19. November 1979

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - FM/nd

Interne Verteilerliste

Betrifft: Wochentelex Nr. 45/79 vom 19. November 1979 (VERTRAULICH)

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EDA	Herr Nordmann	NF
	Herr Clerc	CC
Politischer Direktor	Botschafter Weitnauer	WR
Chef Sekretariat pol. Direktor	Herr Vogler	VP
Sekretariat pol. Direktor	Fräulein Cabalzar	W 156
Rechtsberater	Botschafter Bindschedler	BI
	Herr von Arx	AX
Protokoll	Botschafter Kaufmann	KH
Politisches Sekretariat	Botschafter Cuendet	CJ
	Fräulein Krieg	KR
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
	(ausgenommen Wochentelex)W	338
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Zwahlen	ZW
	Herr Hulliger	HG
Politische Direktion		
Politische Sonderfragen
Politische Abteilung I	Botschafter Hegner	HT
	Herr Tröndle	TR
	Herr Boillat	BTJ
	Herr Moret	MY
Politische Abteilung II	Botschafter Brunner	BRE
	Herr Rüegg	RS
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Heinis	HI
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Jaccard	JD
Fremde Interessen	Herr Stroélé	SE
	Kanzlei	G 14
Politische Abteilung III	Botschafter Pometta	PO
	Herr de Riedmatten	RD

Sektion Vereinte Nationen und internationale Organisationen	Fräulein von Grünigen Herr Mayor	GR MAY
Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Kamer	KAM
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Dubois	DR
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Dumont Minister Monnier	DZ DB MX
Sektion Völkerrecht	Herr Krafft	KT
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Stettler	STR
Generalsekretariat	Botschafter Martin Herr Meier	MA MS
Allgemeine Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr Lacher	LR
Personalsektion	Herr Glesti Herr Killias	GLS/FD/SG KC
Sektion für konsularische Angelegenheiten	Herr Ginier	GIN
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Heimo Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Doswald Herr Greber	HH WM LP DW GRE
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herr Giovannini/Herr Högger Herr Bill Herr Ochsenbein	GI/HL BH OC
Sektion internationaler Hilfswerke	Herr Lüthi	LY
Integrationsbüro EDA/EVD	Herr Blankart	*B

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, Genève

35 Ex. an: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bundeshaus Ost, Büro 81
(vom Wochentelex nur 11 Ex.)

L 19. Nov. 79 15

EIDGENOESSISCHES POLITISCHES
DEPARTEMENT

3003 Bern, den 19. November 1979

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - FM/sd

V E R S A N D L I S T EBetrifft: Wochentelex Nr. 45/79 vom 19. November 1979 (VERTRAULICH)DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Guatemala	Ottawa
Addis Abeba	Hanoi	Panmunjom
Akkra	Havanna	Paris
Algier	Helsinki	Paris / OECD
Amman	Islamabad	Paris / UNESCO
Ankara	Jakarta	Peking
Asuncion	Kairo	Prag
Athen	Khartoum	Pretoria
Bagdad	Kigali	Quito
Bangkok	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Rom
Belgrad	Kuala Lumpur	San José
Berlin / DDR	Kuwait	San Salvador
Bogota	Lagos	Santiago de Chile
Bonn	La Paz	Singapur
Brasilia	Lima	Sofia
Brüssel	Lissabon	Strassburg / Europarat
Brüssel / Mission	London	Stockholm
Budapest	Luanda	Söul
Buenos Aires	Luxemburg	Tananarive
Bukarest	Madrid	Teheran
Canberra	Manila	Tel Aviv
Caracas	Maputo	Tokio
Conakry	Mexiko	Tripolis
Dacca	Monrovia	Tunis
Dakar	Montevideo	Warschau
Damaskus	Moskau	Washington
Dar es Salaam	Nairobi	Wellington
Den Haag	New Delhi	Wien
Djeddah	New York / UNO	Yaoundé
Dublin	Oslo	Genf / UNO

GENERALKONSULATE

Hong Kong	93 Vertretungen
Mailand	+ 5 Generalkonsulate
München	—
New York	98 Vertretungen total
Frankfurt	=====